

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.
Egyen szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEK

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 harabos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hírek.

Minisztertanács.

Budapest, jan. 10. Ma délben a képviselőház miniszterelnöki szobájában minisztertanács volt, amelyen *Wekerle* Sándor miniszterelnök, *Kossuth* Ferencz, *Andrássy* Gyula gróf, *Polonyi* Géza, *Darányi* Ignác és *Jekelfalussy* Lajos miniszterek vettek részt. A tanácskozás egy óra hosszat tartott. A minisztertanács megtartását a király megváltozott utiprogramja tette szükségessé. A király ugyanis a hannoverai királyné elhunytá következtében beállott udvari gyász miatt már holnap délután fél két órakor elutazik Bécsbe és így az államügyek sürgősebb elintézése vált szükségessé. A minisztertanács többek közt a kiegyezés ügyével is foglalkozott.

Wekerle a királynál.

Budapest, jan. 10. *Wekerle* Sándor miniszterelnök ma délután egy óra hosszat tartó különkihallgatáson jelent meg a király előtt. A miniszterelnök valószínűleg holnap délelőtt is megjelenik a királynál bucsukihallgatásra.

A képviselőház ülése.

Budapest, jan. 10. A képviselőház a karácsonyi szünet után ma délelőtt 10 órakor tartotta első ülését *Justh* Gyula elnökle alatt.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Régi seb.

Irtá: *Camille Mauclore*.

Egy heti gondos ápolás után a sebesült túl volt a veszedelmen. Nem ismerte senki a száználmas öreg embert; hiába is faggatták, nem felelt. A kórházi jelentésben is csak ennyi volt róla: hatvan év körüli férfi; — fegyverrel önkézevel elkövetett öngyilkossági kísérlet; — állapota veszedelmes.

Amikor végre visszanyerte teljes öntudatát, felelt az orvos kérdésére.

— A nevem Charles Bodin, itt születtem Párisban 1847-ben . . .

— Miért akarta megölni magát, szegény barátom?

— Hogy miért? . . . azt nehéz volna elmondanom . . . a tulajdonképpeni okot negyven év előtt kell keresnie, de hisz ez egész regény; nem érdemes elmondani.

— Szivesen hallgatom.

A sebesült hosszasan elgondolkozott, nem beszélt azonnal; hanem a belső vágy nemsokára megnyitotta az ajkát és akkor mesélni kezdett.

Elmesélte pedig a következő esetet, amely bizonyára méltó a regényíró tollára.

Husz éves voltam és szerelmes. Az, akit szerettem, dúsgazdag szülők egyetlen leánya volt: *Fernande* C . . . kisasszony. Kora gyermekéveimben gyökerezett a szerelmem és tudtam,

Az elnök bejelenti a király köszönését a képviselőház ujévi üdvözlétéért; bejelenti továbbá, hogy *Benedek* János lemondott képviselőházi jegyzői tisztségéről és a bizottságokban viselt tagságáról.

A bejelentéseket a Ház tudomásul veszi.

Ezután az elnök meleg szavakban emlékszik meg az elhunyt *Zichy* Jenő grófról.

Az elnöki előterjesztések után *Jekelfalussy* Lajos honvédelmi miniszter benyújtja az 1907. évi ujonczlétszámról szóló törvényjavaslatot.

Mentelmi ügyek.

Következik a mentelmi ügyek tárgyalása.

Kalossy József, a mentelmi bizottság előadója ismerteti *Bánffy* Dezső báró és képviselőtársainak az 1904. december 13-iki eseményekkel kapcsolatos mentelmi ügyeit. A bizottság nevében *Plósz* Sándor volt igazságügyi miniszter vád alá helyezését indítványozza.

Csizmazia Endre véleménye szerint ezt az indítványt a Ház nem fogadhatja el, mert a házszabályok értelmében a mentelmi bizottságnak meg kellett volna hívnia a kormány tagjait, hogy a kormány közölhette volna a bizottsággal azt a politikai szempontot, amelyet ebben a kérdésben szem előtt kell tartani. Indítványozza, hogy a Ház küldje vissza az ügyet a mentelmi bizottságnak, azzal az utasítással, hogy vegye azt újból tárgya-

lós alá és hívja meg szabályszerűen az ülésre a kormány tagjait.

Kalossy József előadó a bizottság álláspontját védi.

Polonyi Géza igazságügyi miniszter hozzájárul *Csizmazia* indítványához, kérve annak elfogadását.

Erre az elnök a vitát bezárja és elrendeli a szavazást.

A Ház nagy többsége *Csizmazia* indítványát elfogadja.

Ezután még több más mentelmi ügyet intéztek el, mindannyit a mentelmi bizottság javaslatai szerint, mire átért a Ház

a vallás- és közoktatásügyi tárcza költségvetésének folytatólagos tárgyalására.

Hencz Károly dicséri *Apponyi* Albert gróf programját, de a katolikus kongrua dolgában sürgős intézkedést kér. Majd szavá teszi az egyetem túlszűfoltóságát, amelyet úgy lehet megoldani, ha a zsidó egyetemi hallgatókra felállítják a numerus clausust. (Derűtség.) Támadja *Marczali* Henrik egyetemi tanárt, az ismert történetírót, aki szerinte veszedelmes tartalmu tankönyvet irt. Szavá teszi, hogy *Malonyay* Dezső évekig húzta tanári fizetését és nem tanított, azonkívül pedig 90,000 koronát kapott a magyar népművészet történetének megírásáért.

Hencz beszéde után az elnök megállapítja a következő ülés napirendjét, mire áttér a Ház *Szatmári* Mór interpellációjára.

Amikor *Fernande* levelét megkaptam, első gondolatom az volt, hogy megölöm magam. Rettenetes állapotban voltam; de röstelven a gyöngeségemet, mosolyt erőszakoltam az arcomra és hidegen feleltem *Maurice* barátomnak.

— Ne félts engem, talán jobb is így. Nem érzem magam boldogtalannak.

Hanem ez a kijelentésem merő hazugság volt. Vértett a lelkem és a bánat embergyűlölettel töltött el. Meggyűlöltem egész Páris, mindenkit, még *Maurice* barátom iránt is elhídegettem; így határoztam el aztán, hogy elmenekülök valahová messzire, ahol senkit sem ismerek és senki sem ismer.

Néhány nappal később Londonban voltam — bucsuzásul azt a cinikus üzenetet irtam *Mauricenak*: „Megyek mulatni, feledni és soha sem térek vissza többé!”

A meghasonlott lelkü ember csak oktalan-ságokra képes. Én is így voltam. Házamat egy londoni ügynök révén pénzzé tettem és sietve belemerültem a tékozlásba. Utaztam, sokat és messze világtájakon; pályámmal teljesen szakitottam. Néhány év alatt szegényen állottam és valahol az indiai kikötőkben kezdtem a kenyérért dolgozni.

Nem mesélem el mindazt, ami velem harmincz év alatt történt; sokkal tarkább ez a regény, semmint mindent el is mondhatnék.

Egy napon — akkor Bombayban voltam szerényen fizetett francia levelezője egy szálító czégnak — különös levelet hozott nekem

A bihari állapotok.

Szatmári Mór sürgős interpellációt intéz a belügyminiszterhez a biharmegyei közigazgatási bizottság ismeretes határozata tárgyában. Biharmegye kiskirályainak, a közigazgatási tisztviselőknél Tisza István a királya és ezek üldözőbe vették az új főispánt. Kéri a belügyminisztert, irtsa ki a korrupciót és semmisítse meg azt az aljas határozatot, mely nemcsak a törvénykönyvbe, hanem a tisztességbe is ütközik.

Andrássy Gyula gróf belügyminiszter teljesen osztozik Szatmári felfogásában. A szóbanlevő határozatot elítéli; a tisztviselőnek részrehajlatlannak kell lennie. Épp azért a határozatot meg fogja semmisíteni. A bihari urak pedig ne védjék az autonómiát, mert nincs kivel szemben megvédelmezni. Glatz főispán a jövőben is a legnagyobb eréllyel fogja megvédeni a közigazgatás tisztességét. (Éljenzés).

A Ház a belügyminiszter választását tudomásul vette és ezzel az ülés véget ért.

A legközelebbi ülés hétfőn lesz.

Árufelvétel megszüntetése.

Budapest, jan. 10. Az államvasutak igazgatósága ma további intézkedésig megszüntette valamennyi állomáson a Budapest teherpályaudvaraira szóló küldemények felvételét a forgalmi zavarok következtében beállott árutorlódás miatt. Ez intézkedés nemcsak a belföldi, hanem a külfölddel való forgalmat is megbénítja.

Családi tragédia.

Budapest, jan. 10. Vidos István, fiatal posta- és táviró-tisztviselő, katolikus ember léte nemrég egy zsidó leányt vett feleségül, egy Löwinger nevű szegény szabómesternek gyönyörű szép

a posta: egy levelet, amelyet három év óta küldözgetett a világ minden tájára hasztalanul egy párisi közjegyző. A levelet elhalt ügyfele végrendelete alapján írta. Ez az ügyfele az én Maurice barátom volt.

És tudja uram, mi volt a végrendeletben? Százezer franknyi hagyatékról való intézkedés. De tudja, miért hagyta ezt a sok pénzt reám a barátom? Mert megcsalt; igen, megcsalt rutul, rettenetesen, vadállatiasan.

Milyen iszonyu fölfedezés volt az! Halálos órájában a bűnbánat vett erőt Maurice barátom és meggyőnta azt, hogy engem mélyen megcsalt. Az a levél, amellyel az imádott Fernandé kiköszöröztetett — hamisítvány volt. Maga Maurice hamisította, hogy így megszabaduljon tőlem, a vetélytársától és maga vegye feleségül a gazdag leányt. Fernandé egy évig várt reám, akkor aztán elfogadta Maurice L... kezét. Szegény Fernandé csak tíz évig volt a felesége, akkor aztán meghült és gyógyíthatatlan kórba döntötte. Két árva maradt utána és sok, sok pénz.

Ebből a pénzből hagyott reám kárpótlásul százezer frankot az áruló.

Mit mondjak még, uram?

Az örökséget utálattal utasítottam vissza. Szegény voltam, de azt a pénzt sohasem fogadtam volna el.

Visszasiettem ide, hogy legalább Fernandé sírját megcsókoljam és könnyet hullassak szerencsétlenségem ez emlékének.

Azóta itt hon vagyok. Tengődöm valami kis hivatalban és egyre jobban érzem a véniséget. A minap erőt vett rajtam az elkeseredés és meg akartam halni. Kár, hogy megmentettek, mert ugyis hiába tartóztatnak az élők sorában.

leányát. A fiatal asszony már az első hetekben megcsalta az urát egy mérnökkel. E miatt napirenden voltak közöttük a leghevesebb családi jelenetek. Ma délután ismét összevesztek a Dob-utca 99. száma alatt levő lakásukon s Vidos felindulásában a feleségét három revolverlövessel megölte. A szerencsétlen férjet letartóztatták.

KÜLÖNFÉLE.

Farsangi naptár.

Január 12. A Máv. altisztikör bálja a Deák-szállóban. Este 9 órától kezdve.

Január 13. Második álarczosbál a városi színházban. Kezdeté este 9 órakor.

Január 13. A »Sloga« egyesület bálja a Deák-szállóban.

Január 19. A Casino patriottico nagy táncmulatsága saját helyiségében, este 8 és fél órától kezdve.

Január 20. Harmadik álarczosbál a városi színházban. Kezdeté, mint rendesen, este 9 órakor.

Január 23. A Jellacsics-ezred altisztjeinek mulatsága a Deák-szállóban.

Január 26. Bál a Casino patriotticoban. Este 9 órától.

Január 27. Negyedik álarczosbál a városi színházban.

Január 27. Családi összejövetel a Casino patriotticoban, délután 5 órakor.

Február 3. Nagy virágünnepel egybekötött álarczosbál a városi színházban. A mulatság este 9 órakor kezdődik.

Február 7. Nyilvános hangverseny és táncmulatság a Deák-szállóban. Este 9 órakor.

Február 9. Ünnepi táncmulatság a Casino patriotticoban. Este 8 és fél órakor.

Február 10. Gyermekbál a városi színházban. Délután 3 órakor.

Február 10. Ötödik álarczosbál a városi színházban. Este 9 órakor.

Február 12. Utolsó álarczosbál a városi színházban.

— **Személyi hír.** Illés Zsigmond, a Magyar Kereskedelmi Múzeum algiri szaklevezője állomáshelyéről Fiuméba érkezett.

— **A kormányzó elutazott.** Nákó Sándor gróf kormányzó és neje a ma esti 8 órai gyorsvonattal elutaztak Budapestre. A kormányzó két-három nap múlva érkezik vissza Fiuméba.

— **A dalmát helytartó kitüntetésé.** Mint Bécsből jelentik, ő felsége Nardelli dalmát helytartónak a valóságos belső tákos tanácsosi méltóságot adományozta.

— **A budapesti olasz főkonzul.** A király, mint a hivatalos lap közli, Alessandro Mattioli Pasqualini lovag budapesti olasz királyi főkonzullá kinevezett követségi tanácsos megbízóleveléhez megadta az exequatort.

— **Elhunyt képviselő.** Mint Budapestről táviratozzák, Horváth József, a marosújvári kerület országgyűlési képviselője, ma reggel a fővárosban meghalt.

— **A városi képviselőtestület ülése.** A városi képviselőtestület holnap, pénteken este 6 órakor ülést tart, melynek napirendjére többek között a következő tárgyak vannak kitűzve:

Az egyetemi hallgatók körének szubvenzió iránti kérése.

A Gyermekbarát-Egyesület kérése a városi színház ingyenes átengedéseért egy jótekonysági est céljaira.

Indítvány a városi szemétegető telepet és a városi vízvezeték ellenőrző és ezekre felügyelő bizottság kiküldése iránt.

Egy városi képviselőtestületi tag lemondása. (Ossoinack Jánosé — a szerk.)

Egy városi képviselőtestületi tag (Rákosi Imre) mandátumának megszűnése Fiuméből való elköltözése miatt.

A városi állandó bizottság és a fegyelmi bizottság megválasztása 1907-re.

A városi villamos vasutat ellenőrző bizottság javaslata a vonal meghosszabbítása és új kocsik beszerzése iránt.

Végül zárt ülésben több személyi ügy, előléptetés és segélykérvény kerül tárgyalásra.

— **A hajóraj utja.** Pólából táviratozzák, hogy az osztrák-magyar hajóraj ma elindult Dalmácia felé. A tarpedőhajóraj egyelőre a kikötőben maradt.

— **Horvátok a magyar nyelv ellen.** Eszékéről jelentik: A horvát kormány a Verőcze közelében fekvő Suhopolje község előljáróságához rendeletet intézett, hogy az ottani népiskolákban hetenként egyszer magyarnyelvű oktatást tartsanak. A helység lakói gyűlést tartottak, amelyen állást foglaltak a rendelet ellen és kijelentették, hogy a magyar nyelv oktatását nem engedik meg. Egyben elhatározták, hogy tiltakozó fölrítatot intéznek a kormányhoz.

— **A Máv. Altiszi Kör-táncszestélye.**

A fiumei Máv. Altiszi Körnek e hó 12-én a Deák-szálló összes termeiben tartandó táncszestélye előreláthatólag nagysikerű lesz. A táncszestély elnöksége mindent elkövet, hogy a város egész előkelőségét megnyerje a táncszestélynek. A mulatságot minden megjelenő hölgy gyönyörű táncrendet kap a belépéskor, a szünóra után pedig egy boríték cotillont. A táncszestélyre szóló meghívókat már szétküldték. A rendezőség felszólítja mindazokat, akik meghívóra igényt tartanak, de tévedésből ezideig még nem kaptak, szíveskedjenek igényükkel a kör elnökéhez, Kovács Györgyhöz (Corsia Deák 1. sz., III.) fordulni.

— **Tűz a Lloyd Finmano-ban.** A Lloyd Fiumano-nak az Európa-szálló épületében levő helyiségében ma délután kisebb tűz volt. A kártyaszobában a kályhából kikötött parázstól a közelben felhalmozott lim-lom meggyulladt és mire a tüzet észrevették, már egy pamlag és egy kártyasztal is égett. Nyomban a tűzoltókért telefonáltak, akik néhány percz múlva meg is érkeztek és a tüzet hamarosan elfojtották. A tűz okozta kár jelentéktelen, de nagyobb kárt okozott a berendezésben a szerteszét feckendezett víz.

— **Ormayt hazahozzák.** Körülbelül két hónappal ezelőtt — mint annak idején megírtuk — letartóztatták Ormay József államvasuti díjnokot, aki »Dunay József gróf« nevére hamisított utánvételes szállítólevéllel meg akarta csalni a magyar államvasutakat. Ormayt azonban a vádtanács tízezer korona fejében szabadlábra helyezte. Ezt az Ormayt voltaképpen nem Józsefnek, hanem Mórnak hívják, de van egy Mór nevű testvére, aki viszont a József nevet használja. Mindakét testvér annyira hasonlított egymáshoz, hogy néha jó ismerőseik is összetévesztették őket. Ormay Mór mint önkéntes két hónapi szolgálat után megszökött a harminczkettedik gyalogezredtől, fölvette a József nevet és évek óta díjnokoskodott az államvasutaknál. Közben pedig testvérel szövetkezve, egész sorát követte el a vakmerő csalásoknak és hamisításoknak. A mikor az egyik Ormayt tízezer korona óvadék ellenében kibocsátották a vizsgálati fogságból, mind a két testvér megszökött Magyarországból. Egyenesen Anconába utaztak, ahonnan a katonaszökevény nemrég levelet küldött a feleségének, amely árulója lett a két testvér üzelmeinek. A levelet a rendőrség elfogta s ennek alapján táviratilag megkereste az anconai osztrák-magyar konzult, hogy addig is, míg a kiadatási eljárás befejezik, az ottani rendőrséggel tartóztassa le a két csalót. A konzulátus a sürgönyök értelmében beidézette őket az ottani rendőrségre. Ormay József kijelentette, hogy Orbán Dezsőnek hívják, mire a konzul szó nélkül elbocsátotta. Ormay József hajóra ült s Amerikába szökött. A másik testvért azonban megmotoszták s a zsebében töltöttrevolvert találtak, Anconában szigorúan meg van tiltva a fegyverviselés. El is ítélték Ormayt kihágás

miatt harmincz napi elzárásra. Ez az *Ormay* a vallatásnál az igazi nevét mondta be, ami vesztére vált. Megindították ellene a kiadatási eljárást s a napokban haza is hozzák.

— **Elmebeteg az osztrák képviselőház karzatán.** Bécsből jelentik, hogy az osztrák képviselőház tegnapi ülésén a karzatról egy Hofstätter Henrik nevű, volt raguzai kereskedő röpiveket dobott le az ülés-terembe, melyekben osztrák Dreyfuss-nak mondja magát. Hofstätter, aki jelenleg Galiciában lakik, saját bevallása szerint is elmeorvosi kezelés alatt áll. A röpíratban vádakkal halmoz el raguzai bírakat és ottani személyiségeket, akik, amint mondja, anyagi romlásának okozói voltak. Hofstättert Raguzában, ahol üzlete is volt, hasonló rágalmak miatt már szabadságvesztésbüntetésre is ítélték, amelynek elszöndevése után Budapestre ment, ahol ez év május 13-án hasonló vádakkal telt levelét a király kocsijába akarta dobni, de ebben a rendőrség megakadályozta. Akkor a törvényszéki orvosok elmeállapotát abnormálisnak találták és ez okból elmeigógyintézetbe internálták. Hofstättert a háznagyi hivatalban való kihallgatása után szabadon bocsátották.

— **Fiumei előleg- és hitelszövetkezet.** A Fiumei előleg- és hitelszövetkezet ezúton is értesíti a közönséget, hogy az V. évciklusra szóló beiratások még mindig folynak a szövetkezet Andrássy-utca 1. sz. I. emeleten levő hivatalos helyiségeiben. Jelentkezések d. e. 9 órától 1-ig vétetnek fel bezárólag jan. 15-éig.

— **A szardínia-árak emelkedése.** A szardínia-halászat, mint rendesen, tavaly is november végével befejeződött. Az Adria partján a szezon kezdetével óriási mennyiségű hal mutatkozott; de ez csak néhány hétig tartott. A nyári és őszi halászat tökéletesen elmaradt és a napról-napra emelkedő szükséglet alig fedezhető. Portugáliában és Spanyolországban szintén negatív eredményről számolnak be; Franciaországban pedig oly csekély volt az összes gyártás, hogy igen előkelő francia czégek Adria-szardíniát akartak itt vásárolni. A gyártáshoz való anyag, nevezetesen a vas, pléh, ón, ólom, fa, stb. az összes olajfajok, valamint a halárak és a munkadíj rohamos emelkedése miatt a készárúért a gyárak körülbelül 10 százalékkal drágább árakat szabtak meg.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fiumei kikötőbe: a «Whitehall» angol gőzös Bradley kapitány parancsnoksága alatt Cardiffból; a «Deák» Adria-gőzös Ambrózy kapitány parancsnoksága alatt Cardiffból; a «Jago» angol gőzös Steele kapitány parancsnoksága alatt Hullból; a «Buda II.» Adria-gőzös Santosból. — Elindult az «Adria» Adria-gőzös Bassich kapitány parancsnoksága alatt Valenciába; a «Luigia» olasz gőzös Sponza kapitány parancsnoksága alatt Ortonába.

Az Adria-társaság hajóinak forgalma: **Erkezett:** «Buda II.» január 10-én Santosból Fiuméba; «Deák» január 10-én Cardiffból Fiuméba; «Kolozsvár» január 9-én Cardiffból Bordeauxba. — **Elindult:** «Adria» január 9-én Fiuméből Valenciába; «Nagy Lajos» január 9-én Leithből Velenczébe; «Rákóczi» január 9-én Cataniából Bariba; «Szápáry» január 10-én Triesztből Fiuméba.

— **A repülő halak.** A repülő halakat már régóta ismeri az emberiség. Természetes is, hogy a tenger mellékek lakóinak fel kellett tűnni, hogy egyes halak olykor-olykor kiemelkednek a vízből és néha több méter magasságban röpködnek. Az ujjkor természettudósai sokat is foglalkoztak e természeti csoda meg-

fejtésével és már Möbius tanár, a berlini zoológusok nesztora is foglalkozott ezzel a kérdéssel. Az ő véleménye az volt, hogy a halak repülését a szél járása okozza, olyképpen, hogy az erős légáramlat a hasuszonyokat rezgő mozgásba hozza. A kutatók egyrésze elfogadta ezt a nézetet, míg a másik része azt vallotta, hogy a halak teljesen öntudatosan mozgatják melluszonyaikat, éppen úgy, mint a madarak szárnyaikat. Emellett a nézet mellett most Durnford amerikai tudós is szót emel, aki az ugynevezett fecskéhallal (*Exocoetus volitans*) kísérletezett. Ilyen egy font súlyú halnak összes melluszonyai körülbelül 400 négyszögcentiméter területet foglalnak el. A repülési sík viszonya a súlyhoz tehát olyan, mint kettő a hathoz, míg a madarak repülési aránya olyan, mint öt az egyhez, vagy négy a kettőhöz. Még a fogolynak, ennek a nehezkésen repülő madárnak is kedvezőbb a viszonya a testterjedelem és a repülési sík tekintetében. A szél járása — a tudós véleménye szerint — már azért sem lehet befolyással a halak repülésére, mert a légáramlás sohasem olyan erős, hogy egy nagyobb testterjedelmű állatot hosszabb, olykor száz méteres uton tova vigyen. Amellett a tapasztalat is azt bizonyítja, hogy a repülőhalak olykor szél ellen is repülnek és így nem is lehet a szél a mozgatójuk. Éppen ezért Durnford azt állítja, hogy a halak repülése teljesen öntudatos és semmiképp sem függ a szél járástól.

— **Vigyázatlanságának áldozata.** Vinács József, vodicei illetőségű 28 éves munkás ma a déli harangszókor a punto francóban a munkát abbahagyván, haza akart menni, de szerencsétlenségére a vasuti vágányokon, ahol kocsikat tolatnak, két kocsi ütközése közé került. A vigyázatlan embernek a balválla teljesen összevazódott és súlyos belső sérüléseket is szenvedett. A segítségül hívott mentők beszállították a városi kórházba.

KÖZGAZDASÁG.

— **Az Osztrák-Magyar Bank osztaléka.** Az Osztrák-Magyar Bank 1906 december 31-én lezárt mérlege — mint Bécsből jelentik — 21.189.069 korona tiszta hasznót mutat ki. Ebből a részvényesek között 12.600.000 korona kerül felosztásra, ami a 210 milliónyi alaptőke 6%-os kamatozásának felel meg. A tartalékalapnak 1.278.906 korona és a tisztviselők nyugdíjalapjának 255.781 korona jut.

— **A Hamburg—Amerikai vonal osztaléka.** Hamburgból táviratozzák, hogy a Hamburg—Amerikai vonal igazgatóságától kapott hírek szerint a társaság osztaléka 1906-ra csak tíz százalék lesz.

— **Kivitel Kinába.** Greiner Béla, a m. kir. Kereskedelmi Múzeum sanghai levelezője terjedelmes jelentésben számol be általában Kínáról, de különösen a sanghai piacz üzleti helyzetéről. A jelentésben behatóan vannak ismertetve az összes cikkek, amelyekben Magyarország már van kivitele Kinába, vagy a melyeknél megvan a kivitel lehetősége. Minden egyes cikknél közölve van a szokásos csomagoló mód és az ár is. Kiterjeszkedik pedig a jelentés a következő árucikkekre: gyapjúáru, fémáru, mezőgazdasági gép, drótszög, sör, kerékpár, biscuit, palaczk, bádogdoboz, zsinór, kefe és seprő, vaj, gomb, gyertya, cement, sajt, cigareta, szivar, óra, takaró, festék, villamossági cikkek, zománcozott edény, butor, üvegáru, likőr, rövidáru, vas-rövidáru, lámpa, bőráru, gyufa, kondenzált tej, automobil, papír, cigarettapapír, lábbeli, szappan, írószer, cukor, bor és pezsgő. Ki-

terjeszkedik azonban a jelentés egy olyan körülményre is, melyet Kinába ekszportálandó czégeinknek figyelembe kell venniük. Az 1905. évben Kinába bevitt rendkívül nagy mennyiségű áru oly nagy mértékben nyomja az ottani piacot és az ezüstárfolyam emelkedésével együtt az áruk értékét annyira devalválta, hogy a legközelebbi kínai újév alkalmával komoly fizetési nehézségektől kell tartani. Ajánlatos tehát, hogy magyar czégeink a Kinába való kivitelnél nagy elővigyázatot tanúsítsanak és új összeköttetéseiknél a legnagyobb óvatossággal járjanak el.

Olvassóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6. szám. — A m. kir. dohánynagyfősségében, Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőrüzletében, Deák-Corso. — Devescovich Gio. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban („Unio“-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
«Unio» könyvnyomdai műintézet.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

gyógyszertára

= a városi torony mellett =

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek, stb. stb.

Pension Pilsner-Hof Abbazia.

Pensió, napi teljes ellátással
6 koronától feljebb.

Kitűnő kóser konyha.

Szobák es étkezés étlap szerint is jutányosan számíttatnak.

KOVÁCS-BRUN K. EMIL

Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az előkelő magyarság találkozó helye.

Minden kényelem! — Telefon 23. szám.

A szerkesztőség és kiadóhivatal
telefon-száma: 224.

A Fiumei Népbank Részvénytársaság

Fiume, Via Andrássy 1. szám, I. emelet,

elfogad takarékbetéteket takarékkönyvecskékre, tiszta 4% kamatozás mellett.

„De la Ville“
Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.

BARCZA JENŐ

kaposvári cigányprimás

minden nap játszik.

— Kőbányai és pilseni ösforrási sörkimérés. —

Számos látogatást kér

Szentgyörgyi Ferencz,

a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem
tulajdonosa.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-
keményítőgyár részv.-társaság

FIUME.
VÉDJEGY.



Különlegesség
fénykeményítő
tábláskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik

Használt és új
Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt
zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

Első fiumei magyar
szobafestő és fénymázoló.

Vállal minden e szakmába vágó
munkát a legjutányosabb árak mellett.
Szigoru pontosság és kiváló szakértelem.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

Altberger Ignác

Corsia Deák 34. sz., IV. em.

Előfizetések és hirdetések

„A Tengerpart“

kiadóhivatalához

Adria Palota, Riva Szápáry
czimzenderők.

Consorzio Fiumano d'Antecipazioni e Prestiti

(con garanzia limitata)

Via Andrassy I. sz. I. emelet

A fiumei előleg- és hitelszövetkezet (korlátolt felelősséggel) 1907. január elsejével **megnyitja V. évciklusát**, melyre a beiratások a hivatalos órákon belül bármikor eszközölhetők.

A szövetkezet **kölcsönt ad 300 koronától felfelé** bármely összegig 1907. január 1-én kezdődő 260 részletben való visszafizetésre (esetleg a kölcsönvevő kívánságára 60 havi részletben is);

ezenfelül minden tagnak alkalmat ad arra, hogy heti befizetésekkel (legalább 1 koronától kezdve) **célszerűen takarékoskodjék** és részesedjék emellett a szövetkezet évi nyereségeiben is.

Minden felvilágosítással szívesen szolgál

Hivatalos órák:

(csak hétköznapon)

9—1 délelőtt.

A fiumei előleg- és hitelszövetkezet

(korlátolt felelősséggel)

Via Andrassy I. sz. I. emelet.

A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME. Andrassy-uteza 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekkeket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokra;

megőrizz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek

inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának

(Gyár Budapest-Kőbánya).

fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládákban érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kivitei és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl.-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládákban.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárusító helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro-lungato. — A „Salamon“-féle cukrászda, tulajdonos: Bardola V.

Mindenkor friss csapolás

a Bonavia szállóban, tulajdonosa: Scala Ferdinánd; a Sorko-féle vendéglőben, a községi takarékpénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10 és a New-York kávéházban, Corsia Deák.

Főképviselő: **Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.**

Nyomatott az „Unio“ könyvnyomdában Fiume, (Adria palota, Riva Szápáry).